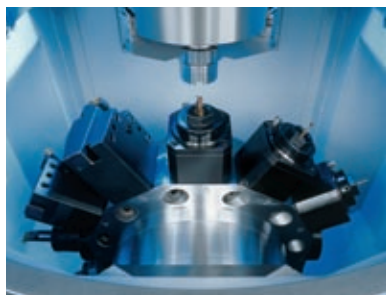


埃马克集团
产 品 介 绍



用于精密金属件批
量加工的生产系统



VL 系列
用于加工盘类件的标准
倒置式车床



SN 系列
凸轮轴磨床

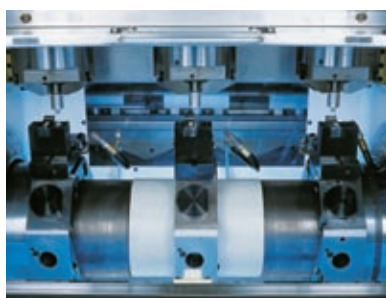


VSC TWIN 系列
用于加工盘类件的倒置式多主轴机床，
可同步加工两个工件



P 320
曲轴磨床

埃马克集团



VSC 200 TRIO
用于加工盘类件的倒置式多主轴机床，
可同步加工三个工件



VTC 系列
用于加工轴类件的立式
四轴机床



VSC DS 系列
用于加工盘类件的立式
车磨中心



VTC 315 DS
用于加工轴类件的立式
车磨中心



BA 400
卧式加工中心



BA W06
卧式加工中心

目录

页码

EMAG VL 3 / VL 5i / VL 7 / VL Y	4
EMAG VSC 250 / 400 / 500	5
EMAG VLC 250	5
EMAG VLC 500 / 630 / 800 / 1200	6
EMAG VSC 250 / 400 DUO	7
EMAG VSC 160 / 250 TWIN	7
EMAG VSC 200 TRIO	7
REINECKER VG 110	8
REINECKER VSC 250 DS	9
REINECKER VSC 400 DS / DDS	9
KOPP SK 204	9
EMAG VTC 250 / VTC 250 DUO	10
EMAG VTC 315 / VTC 315 DUO	10
EMAG VTC 315 DS	11
KARSTENS HG 2	11
KARSTENS HG 204 / 208	11



VSC 400 WF
齿轮的车削和滚齿设备



ELC 系列
盘类件和轴类件的激光
焊接设备

KOPP SN 204 / 208	12
KOPP SN 310 / 320	12
EMAG HL 1000	13
EMAG HSC 800 / 1500	13
NAXOS-UNION PM 2	14
NAXOS-UNION PM 310 / 320	15
NAXOS-UNION PM 430 / 460	15
SW BA S03	16
SW BA W04 / W04-42 / W06 / W06-2W	17
SW BA 321 / BA 322	17
SW BA 400	18
SW BA 600	19
SW BM 1250	19
KOEPFER 160 型滚齿机	20
KOEPFER 200 型滚齿机	21
KOEPFER 300 型滚齿机	21
KOEPFER VSC 400 WF	22
KOEPFER KFS 100 / 250 型滚齿刀刃磨机	23
LASER TEC ELC 160	24
LASER TEC ELC 250 DUO	25
LASER TEC ELC 200 H	25

EMAG VL 3 / VL 5i / VL 7 EMAG VL Y

加工盘类件的标准倒置式车床：
工件自动输送系统和车削加工集成在同一机床内，占地最小。



盘类件



VL 系列具有效率佳，持续精度高，运行十分可靠，而操作非常简单的特点。它高度实现了短行程的原则，结构紧凑，由悬垂主轴直接完成上下料，因而最大限度地缩短了上下料和节拍时间。

加工范围		VL 3	VL 5i	VL 7	VL Y
卡盘最大直径	mm	170	250	400	170
回转直径	mm	210	270	420	210
X 轴行程	mm	400	660	850	570
Y 轴行程	mm	—	—	—	± 25
Z 轴行程	mm	200	300	315	200

EMAG VSC 250 / 400 / 500

倒置式车床，可加工的盘类件最大直径是500 毫米。VSC 系列的最大特点就是能根据应用需求优化组合各种工艺，所以能可靠地投放到硬加工和软加工领域使用。

EMAG VLC 250

VLC 250 立式生产系统采用在机床侧面操作的结构，柔性大，通用性强。



该系列每台单机均可集成车、钻、镗、铣、磨、滚齿和珩磨等工艺。
在加工装卡状态，可通过测头或测量芯棒精确，迅速，直接地测量工件。

根据应用机床可以选择不同的刀塔位置，并采用不同的工件输送系统。在工艺集成上此机床的柔性更是得到充分极致的体现，可以按需集成车、钻、镗、铣、磨工艺以及带换刀系统的多工艺单元等...

加工范围	VSC			
卡盘直径	mm	250	至	500
回转直径	mm	350	至	520
工件直径(额定)	mm	250	至	440
X 轴行程	mm	745	至	1000
Z 轴行程	mm	300	至	400

加工范围	VLC 250	
卡盘最大直径	mm	250 / 315
回转直径	mm	350
工件直径(额定)	mm	250
X 轴行程	mm	1600
Y 轴行程	mm	±100
Z 轴行程	mm	300

EMAG VLC 500 / 630 / 800 / 1200

该系列多功能生产中心采用桥式结构,切削功率大, 特别适合大型工件的组合加工。



由于融合了工艺集成理念, 所以可一次装夹进行组合生产: 软加工、硬加工、不连续切削以及车、钻、镗、铣、磨等..... 是精密的重型切削设备。

加工范围			VLC
卡盘直径	mm	500	至 1250
回转直径	mm	820	至 1500
X 轴行程	mm	2350	至 2960
Z 轴行程	mm	700	至 1000

EMAG VSC 250 / 400 DUO

集成两个工序，是中小型工件经济有效的加工机床。



EMAG VSC 160 / 250 TWIN EMAG VSC 200 TRIO

该系列机床具有多个倒置式主轴，可同步加工两个或三个工件，特别适用于精度要求高、批量大的高速加工。



DUO 系列有两个隔开的加工区，两个滑台可分别独立编程。每个加工区的前方配置了可分别独立控制的埃马克盘式刀塔。

加工范围		DUO 250	DUO 400
卡盘直径	mm	200 / 250	315 / 400
回转直径	mm	260	420
工件直径(额定)	mm	200	340
X 轴行程	mm	850	850
Z 轴行程	mm	200	315

VSC TWIN 和 VSC TRIO 系列将省地和高效率生产完美组合，深受用户青睐。

加工范围		VSC 160 / 250 TWIN
卡盘直径	mm	130 / 160 至 200 / 250
回转直径	mm	180 至 260
工件直径(额定)	mm	130 至 200
X 轴行程	mm	850
Z 轴行程	mm	160 至 200

加工范围		VSC 200 TRIO
卡盘直径	mm	160 / 200
回转直径	mm	210
工件直径(额定)	mm	160
X 轴行程	mm	850
Z 轴行程	mm	200

REINECKER VG 110

加工小型盘类件的立式机床。一机进行硬车粗加工，内外磨削加工，且可配置柔性或按工件要求特制的上下料装置。



盘类件

VG 110 系列用于传统的组合加工：

磨内圆时可配置

- 一个或两个砂轮主轴
- 一个砂轮主轴和一把车刀
- 一个端面砂轮主轴和一把车刀

加工范围		VG 110
卡盘直径	mm	100 至 190
最大加工直径	mm	30
最大磨削长度	mm	160
X 轴行程	mm	460
Z 轴行程	mm	225



REINECKER VSC 250 DS REINECKER VSC 400 DS / DDS

该系列将立式硬车和磨削的优点完美地结合在一机内，一次装夹并可进行车磨组合加工。

KOPP SK 204

磨削圆形和非圆工件的多能手。



它一机组合多种工艺，为用户提供了众多的优点，如：投资少，单件生产成本低，节拍时间短，工艺可靠，工件加工质量出色。

SK 系列磨床即可加工内圆，也可加工外圆，能进行非圆磨、圆磨(内外圆)和抛光等加工。

加工范围	VSC 250 DS	VSC 400 DS / DDS
卡盘最大直径	mm 250	400
最大回转直径	mm 260	420
X 轴行程	mm 680	850
Z 轴行程	mm 200	315
Y 轴行程 (DDS)	mm -	315

加工范围	SK 204
工件最大直径	mm 250
X 轴行程	mm 1000
Z 轴行程	mm 380

EMAG VTC 250 / VTC 250 DUO EMAG VTC 315 / VTC 315 DUO

一机内对轴类件进行组合加工，并集成工件自动输送系统。



轴类件

VTC 系列的驱动功率强，转速高，刀塔的刚性好，是高效四轴车削中心，上下料系统集成在内。

加工范围		VTC 250	VTC 315
卡盘直径	mm	250	315
工件最大直径	mm	140	250
工件最大长度	mm	630 / 1000*	700
X 轴行程	mm	300	390
Z 轴行程	mm	740 / 1100*	950

* 特殊长度



EMAG VTC 315 DS

轴类件的立式车磨中心，用于加工高要求的复杂工件。

KARSTENS HG 2 KARSTENS HG 204 KARSTENS HG 208

精密轴类件的外圆磨系统。



不管是车、钻、镗、铣、磨或车磨组合加工，VTC 系列可根据轴类件的加工要求灵活配置并集成所有工艺。

本系列专为轴类件的外圆磨而设计。HG 208 型磨床可选配中心驱动，从而实现同步加工实心 and 空心轴。

加工范围	VTC 315 DS	
卡盘直径	mm	315
工件最大直径	mm	240
含夹具的工件最大长度	mm	700
X 轴行程	mm	390
Z 轴行程	mm	950

加工范围		HG 2	HG 204	HG 208
工件最大直径	mm	200	200	200
工件最大长度	mm	400	650	1200
X 轴行程	mm	380	380	380
Z 轴行程	mm	1000	1000	1800

KOPP SN 204 / 208 KOPP SN 310 / 320

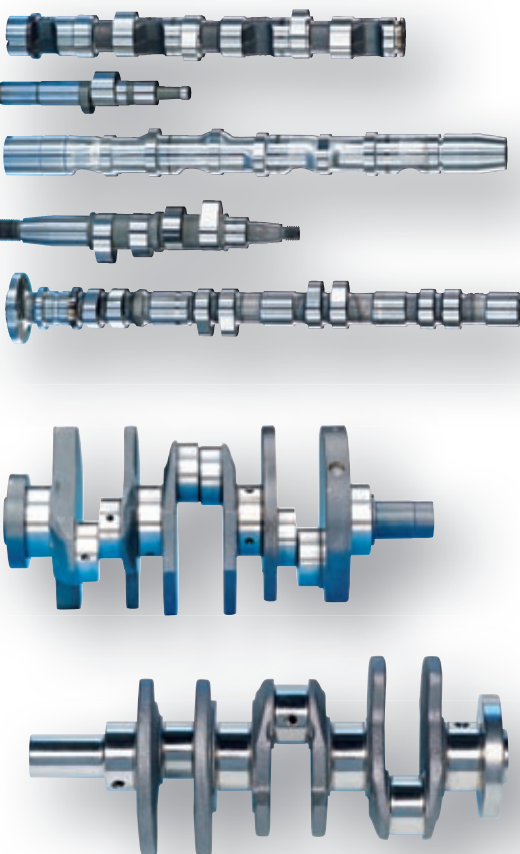
用于凸轮轴或外轮廓的单件或批量生产。



轴类件

SN 系列可根据工件的大小选择最合适的机床。加工圆形或非圆外轮廓时可配置一个、两个或三个砂轮。

加工范围		SN 204	SN 208	SN 310 / 320
工件最大直径	mm	380	380	360 / 640
工件最大长度	mm	600	950	2000
X 轴行程	mm	380	380	500 / 500
Z 轴行程	mm	1000	1600	1700 / 2700



EMAG HL 1000

用于加工曲轴油孔的单主轴机床，由主轴自行完成上下料。

EMAG HSC 800 / 1500

用于加工曲轴油孔的单主轴或多主轴机床，由主轴自行完成上下料。



是加工曲轴油孔的最佳解决方案。一次装夹完成以下组合加工：钻导向孔和油孔，去毛刺，倒角。

可配置单主轴或多主轴，一次装夹完成钻导向孔和油孔、去毛刺和倒角的加工。

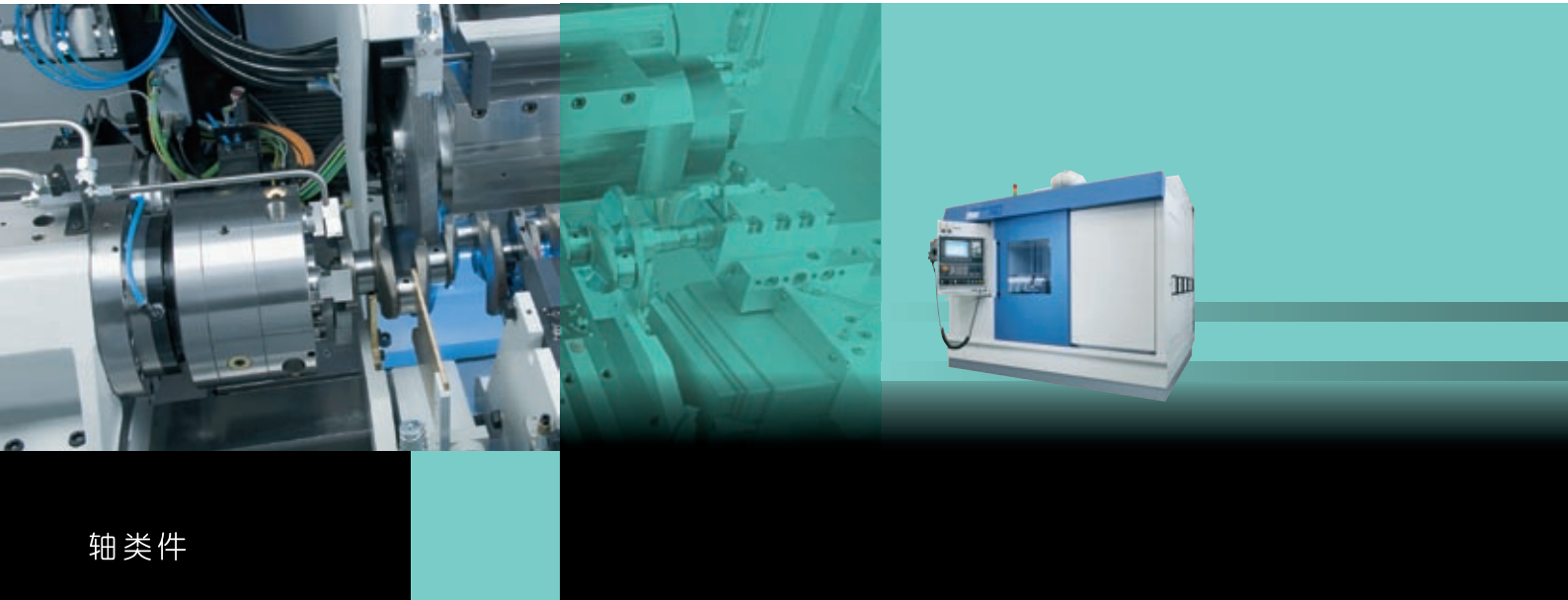
加工范围		HL 1000
		单主轴
工件最大直径	mm	265
工件最大长度	mm	1000
X 轴行程	mm	420
Y 轴行程	mm	325
Z 轴行程	mm	1785

加工范围		HSC 800	HSC 1500
工件最大直径			
单主轴	mm	–	330
双主轴	mm	330	330
三主轴	mm	195	–
工件最大长度			
单主轴	mm	–	1500
双主轴	mm	950	1500
三主轴	mm	950	–

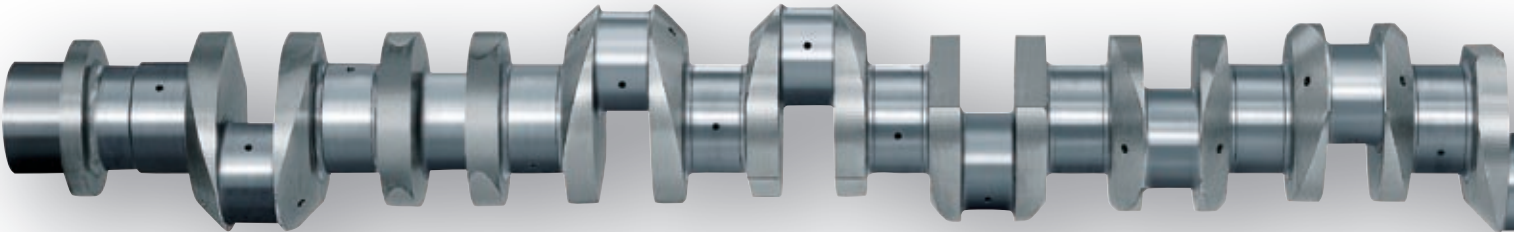
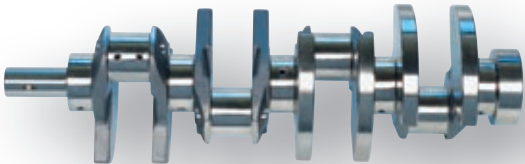
PM 系列

NAXOS-UNION PM 2

配置 CBN 技术或传统技术的曲轴磨床。
配置传统技术的磨床种类繁多，有带一个主轴的单砂轮磨床，带两个主轴的双机头磨床或斜切入磨床。



轴 类 件



加工范围		PM 2
最大回转直径	mm	200
工件最大长度	mm	500
砂轮直径	mm	500
工件最大重量	kg	30

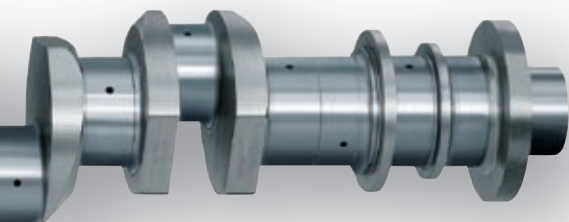
NAXOS-UNION PM 310 / 320

NAXOS-UNION PM 430 / 460



加工范围		PM 310	PM 320
最大回转直径	mm	300	300
工件最大长度	mm	1000	1500
砂轮直径	mm	650	700
工件最大重量	kg	80	180

加工范围		PM 430	PM 460
最大回转直径	mm	750	750
工件最大长度	mm	3000	5500 / 6800
砂轮直径	mm	900 - 1400	900 - 1400
工件最大重量	kg	5000	5000



SW BA S03

可配置一个或两个电主轴的立式加工中心。



双工作台机床配置的双回转式工作台集成了 A 轴，所以装料和切削加工同时进行。直接驱动的回转台专为单工件和多工件的夹紧而设计，非常适合于干加工。



加工范围		BA S03-11	BA S03-12
		单主轴	单主轴
X 轴行程	mm	600	600
Y 轴行程	mm	400 (650*)	400 (650*)
Z 轴行程	mm	400	400
主轴间距	mm	—	—

加工范围		BA S03-22
		双主轴
X 轴行程	mm	300
Y 轴行程	mm	400 (650*)
Z 轴行程	mm	400
主轴间距	mm	300

(*换刀位置)

SW BA W04 / W04-42

SW BA W06 / W06-2W

可配置一个、两个或四个电主轴的卧式加工中心，专用于轻金属工件的四轴和五轴加工，加工辅助时间较长；也可用于五轴联动加工。配置的双回转式工作台集成了直接驱动的旋转轴，所以上下料和主加工同时进行。

SW BA 321 / BA 322

BA 321 型加工中心主要用于小型钢制件、铸铁件和铝合金工件的三轴和四轴加工。它配置了一个旋转轴，虽然结构极其紧凑，但仍能实现上下料和主加工的同时进行。



BA W06-2W 双主轴卧式加工中心集成了机床自行上下料或通过高架机械手上下料的上下料单元，Z 轴的加工范围增加了 200mm，回转直径可达 800mm，可加工的工件最大长度是 550mm。

BA 322 是紧凑型双主轴卧式加工中心，主要用于中小型钢制件、铸铁件和铝合金工件的四轴和五轴加工，或者是五轴联动加工。上下料和主加工能同时进行。

加工范围		BA W04-22	BA W04-42
		双主轴	四主轴
X 轴行程	mm	400	200
Y 轴行程	mm	500 (775*)	500 (775*)
Z 轴行程	mm	425	425
主轴间距	mm	400	200

加工范围		BA 321	BA 322
		双主轴	双主轴
X 轴行程	mm	300	300
Y 轴行程	mm	500 (750*)	450 (725*)
Z 轴行程	mm	375	375
主轴间距	mm	300	300

(*换刀位置)

BA 321: 单工位加工中心
BA 322: 双工位加工中心

加工范围		BA W06-12	BA W06-22	BA W06-2W
		单主轴	双主轴	双主轴
X 轴行程	mm	1150	600	600
Y 轴行程	mm	600 (875*)	600 (875*)	600 (875*)
Z 轴行程	mm	500	500	500
W 轴行程	mm	-	-	225 (1000)
主轴间距	mm	-	600	600

(*换刀位置)

SW BA 400

可配置两个或四个同步加工电主轴的卧式加工中心，电主轴由独立的冷却系统冷却。



箱体类零件

采用了混合技术轴承，工件上下料和主加工同时进行。配置了三个 NC 直线轴，最多可配置四个 NC 旋转轴。

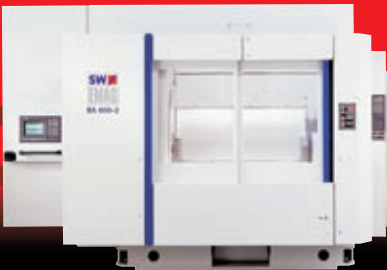


加工范围		BA 400-2	BA 400-4
		双主轴	四主轴
X 轴行程	mm	400	200
Y 轴行程	mm	450 (700*)	450 (700*)
Z 轴行程	mm	400	400
主轴间距	mm	400	200

(*换刀位置)

SW BA 600

可配置两个或四个同步加工电主轴的卧式加工中心，电主轴由独立的冷却系统冷却。



SW BM 1250

该系列是可重新配置的多主轴钻床，特点是水平布置的钻头和刀具固定，夹具移动。



采用了混合技术轴承，工件上下料和主加工同时进行。配置了三个 NC 直线轴，最多可配置四个 NC 旋转轴。一次装夹可进行 5 面加工。该机床非常适合配置工件自动上下料系统。

三轴单元在上下料工位自行抓取工件，并将工件从一个多主轴的钻头或铣头位置输送到下一个钻头或铣头位置。机床采用一体式结构，刚性极高。由于钻削/铣削单元固定，所以进给力大时，也能保持最佳加工质量。

加工范围		BA 600-2	BA 600-2G	BA 600-4
		双主轴	双主轴	四主轴
X 轴行程	mm	600	600	300
Y 轴行程	mm	600 (975*)	550 (975*)	600 (975*)
Z 轴行程	mm	500	360	500
主轴间距	mm	600	600	300

(*换刀位置)

加工范围		BM 1250
X 轴行程	mm	1900
Y 轴行程	mm	1250
Z 轴行程	mm	500
最大快进速度	m/min	60
轴最大加速度	m/s ²	10
最大进给力	kN	28

KOEPFER 160 型滚齿机

160 型滚齿机配置了最新的八轴控制系统，主轴和滚头的转速极高。



轴类件
盘类件

由于配置了快速上下料装置，所以在加工小齿轮和齿轮轴时，哪怕齿数再小，仍能保证高速切削，节拍时间短。

加工范围		KOEPFER 160
最大模数		2,5
工件最大直径	mm	60 / 90 / 140
最大滚削长度	mm	200 / 480
工件最大长度	mm	300 / 600
滚刀最大宽度	mm	130 / 250
窜刀量	mm	100 / 160
主轴转速	min ⁻¹	1000
滚刀转速	min ⁻¹	5000



KOEPFER 200 型滚齿机

该滚齿机将最先进的加工技术与工件自动输送系统完美结合，使通用性和柔性达到极致。



KOEPFER 300 型滚齿机

300 型滚齿机是一台全自动设备，拥有九个 CNC 轴，所以加工柔性极高，可加工的齿轮模数最大可达 4。



采用这台机床可加工大直径和大模数的大小齿轮和涡轮蜗杆。

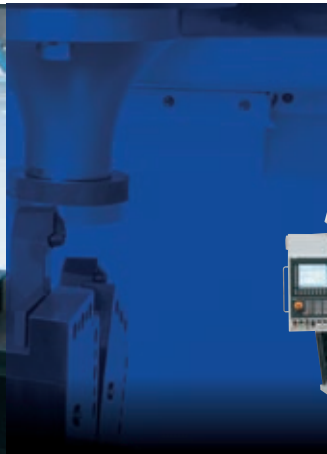
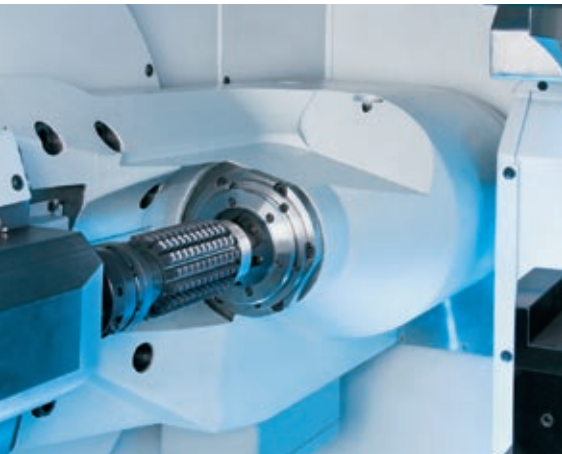
该机床采用封闭式框架结构和倾斜床身，所以不管是干加工还是湿加工，稳定性都很好。

加工范围		KOEPFER 200
最大模数		3
工件最大直径	mm	120 / 180
最大滚削长度	mm	200
工件最大长度	mm	300
滚刀最大宽度	mm	130 / 100 / 63
窜刀量	mm	100 / 70 / 40
主轴转速	min ⁻¹	270 / 450 / 1000
滚刀转速	min ⁻¹	2000 / 3000 / 5000

加工范围		KOEPFER 300
最大模数		4
工件最大直径	mm	140 / 195
最大滚削长度	mm	300
工件最大长度	mm	300 / 500
滚刀最大宽度	mm	200
窜刀量	mm	160
主轴转速	min ⁻¹	800
滚刀转速	min ⁻¹	2000 / 4000

KOEPFER VSC 400 WF

这一以 VSC 系列为基础研发出来的滚齿中心可对齿轮进行车削、滚齿和去毛刺的组合软精加工。



盘类件



加工范围		VSC 400 WF
工件最大直径	mm	230
X 轴行程	mm	930
Y 轴行程	mm	315
Z 轴行程	mm	315
滚刀轴偏转角度	度	+ / - 35
最大转速	min ⁻¹	3000
最大公称模数		4

KOEPFER KFS 100 / 250 型 滚刀刃磨机

KFS 100 型刃磨机专为刃磨高速钢或硬质合金钢的直槽和斜槽滚刀而设计。



加工范围		KFS 100	KFS 250
滚刀最大直径	mm	100	250
滚刀最大长度	mm	200	300
砂轮最小直径	mm	50	50
砂轮最大直径	mm	150	300

LASER TEC ELC 160

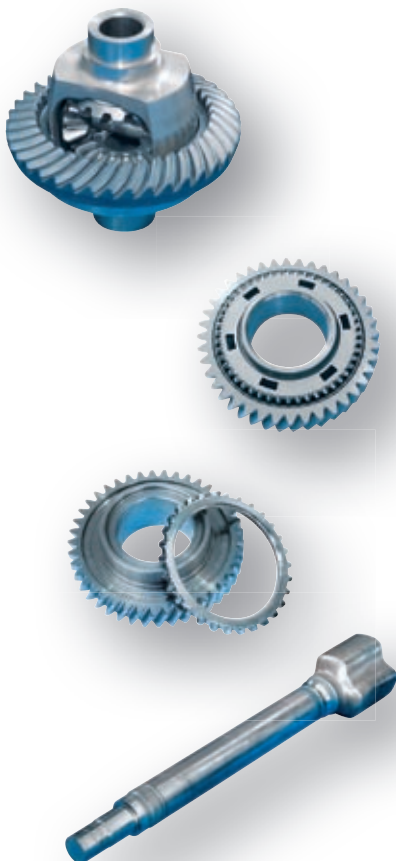
变速箱齿轮的激光焊接设备，结构紧凑。



盘类件
轴类件

ELC 型激光焊接设备效率佳，质量好，开机率高，能全方位满足用户的最高要求。由于采用了先进的激光光源和完善的夹紧技术，所以焊接变形极小。

工件尺寸		ELC 160
最大外径	mm	160
工件最大高度	mm	60



LASER TEC ELC 250 DUO

该双主轴激光加工设备结构非常紧凑,用于变速箱零件和其它圆形对称工件的焊接。



LASER TEC ELC 200 H

该激光设备专用于焊接水平放置的轴类件。



ELC 250 DUO 型激光设备的激光射流恒定，加工时所有的光学元件处于静止状态。工件夹紧/压紧后可以对其进行轴向和径向焊接。为了尽量减少焊接变形，配备了压紧装置。

采用的焊接填充料保证了复杂混合材料的安全焊接。配置的焊缝感应装置保证了焊接安全件时的高质量要求。

工件尺寸	ELC 250 DUO	
最大外径	mm	250
工件最大长度	mm	600

工件尺寸	ELC 200 H	
最大外径	mm	200
工件最大长度	mm	1000

世界处处是我家

EMAG

Gruppen-Vertriebs- und Service GmbH

Salach

Austrasse 24
73084 Salach
Germany
Phone: +49 7162 17-0
Fax: +49 7162 17-820
E-mail: info@salach.emag.com

Köln

Robert-Perthel-Strasse 79
50739 Köln
Germany
Phone: +49 7162 17-0
Fax: +49 7162 17-820
E-mail: info@koeln.emag.com

München

Zamdorferstrasse 100
81677 München
Germany
Phone: +49 89 99886-250
Fax: +49 89 99886-160
E-mail: info@muenchen.emag.com

Frankfurt

Orber Strasse 8
60386 Frankfurt/Main
Germany
Phone: +49 69 40802-0
Fax: +49 69 40802-412
E-mail: info@frankfurt.emag.com

Leipzig

Pittlerstrasse 26
04159 Leipzig
Germany
Phone: +49 341 4666-0
Fax: +49 341 4666-014
E-mail: info@leipzig.emag.com

Österreich

Glaneckerweg 1
5400 Hallein
Austria
Phone: +43 6245 76023-0
Fax: +43 6245 76023-20
E-mail: info@austria.emag.com

公司遍布全球

NODIER EMAG INDUSTRIE S.A.

Service commercial Unital:
38, rue André Lebourblanc - B.P. 26
78592 Noisy le Roi Cedex
France
Phone: +33 130 8047-70
Fax: +33 130 8047-69
E-mail: info@nodier.emag.com

EMAG MAQUINAS HERRAMIENTA S.L.

Pasaje Arrahona, No.18
Centro Industrial Santiga
08210 Barberá del Vallés (Barcelona)
Spain
Phone: +34 93 7195080
Fax: +34 93 7297107
E-mail: info@emh.emag.com

ZETA EMAG Srl

Viale Longarone 41/A
20080 Zibido S.Giacomo (MI)
Italy
Phone: +39 02 905942-1
Fax: +39 02 905942-22
E-mail: zetaemag@emag.com

EMAG (UK) Ltd.

Chestnut House,
Kingswood Business Park
Holyhead Road
Albrighton
Wolverhampton WV7 3AU
Great Britain
Phone: +44 1902 37609-0
Fax: +44 1902 37609-1
E-mail: info@uk.emag.com

KP-EMAG

ul. Butlerova 17
117342 Moscow
Russia
Phone: +07 495 3302574
Fax: +07 495 3302574
E-mail: info@kp.emag.com

EMAG L.L.C. USA

38800 Grand River Avenue
Farmington Hills, MI 48335,
USA
Phone: +1 248 477-7440
Fax: +1 248 477-7784
E-mail: info@usa.emag.com

EMAG MEXICO

Colina de la Umbria 10
53140 Boulevares
Naucalpan Edo. de México
Mexico
Phone: +52 55 5374266-5
Fax: +52 55 5374266-4
E-mail: info@mexico.emag.com

EMAG DO BRASIL Ltda.

Rua Schilling, 413
Vila Leopoldina
05302-001 São Paulo
SP, Brazil
Phone: +55 11 38370145
Fax: +55 11 38370145
E-mail: info@brasil.emag.com

Dänemark

Horsvangen 31
7120 Vejle Ø
Denmark
Phone: +45 75 854854
Fax: +45 75 816276
E-mail: info@daenemark.emag.com

Schweden

Glasgatan 19B
73130 Köping
Sweden
Phone: +46 221 40305
E-mail: info@sweden.emag.com

Polen

Spółka Z Ograniczoną
Odpowiedzialnością
Oddział w Polsce
Miodowa 14
00-246 Warsaw
Poland
Phone: +48 22 5310500
Fax: +48 71 3137359

Belarus

ul. Timirjazeva, 65 B, Pom. 78 (K.1101)
220035 G. Minsk
Belarus
Phone: +375 296 205100
Fax: +375 17 2547730
E-mail: info@emag.by

EMAG Machine Tools (Taicang) Co., Ltd.

Building 3, Cang Neng
Europe & American Technology Park
No. 8 Lou Jiang Rd. (N.)
215400 Taicang
P.R. China
Phone: +86 512 5357-4098
Fax: +86 512 5357-5399
E-mail: emag@emag-china.com

EMAG INDIA Private Limited

#12, 12th Main Street, 17th Cross
Malleswaram
Bangalore - 560 055,
India
Phone: +91 80 23447498
Fax: +91 80 23447498
E-mail: info@india.emag.com

EMAG KOREA Ltd.

Rm204, Biz center,
SKn Technopark, 190-1,
Sangdaewon-dong,
Joongwon-gu, Seongnam City,
Gyeonggi-do, 462-721,
South Korea
Phone: +82 31 77644-15
Fax: +82 31 77644-19
E-mail: info@korea.emag.com

TAKAMAZ EMAG Ltd.

1-8 Asahigaoka Hakusan-City
Ishikawa Japan, 924-0004
Japan
Phone: +81 76 274-1409
Fax: +81 76 274-8530
E-mail: info@takamaz.emag.com

EMAG SOUTH AFRICA

P.O. Box 2900
Kempton Park 1620
Rep. South Africa
Phone: +27 11 39350-70
Fax: +27 11 39350-64
E-mail: info@southafrica.emag.com



Contact us. Now.



www.emag.com

